

Протокол № 10
заседания диссертационного совета 33.2.018.08
«9» апреля 2026 г.

Состав диссертационного совета утвержден в количестве 14 человек.
Присутствовали на заседании 10 человек.

Председатель: Беляева Лариса Николаевна, д.филол.н., 5.9.8 (филологические науки)

Ученый секретарь: Камшилова Ольга Николаевна, к.филол.н., 5.9.8 (филологические науки)

Присутствовали: Ачкасов Андрей Валентинович, д.филол.н., 5.9.8 (филологические науки), Копчук Любовь Борисовна, д.филол.н., 5.9.6 (филологические науки), Белоглазова Елена Владимировна, д.филол.н., 5.9.6 (филологические науки), Гончарова Евгения Александровна, д.филол.н., 5.9.6 (филологические науки), Дымарский Михаил Яковлевич, д.филол.н., 5.9.8 (филологические науки), Пиотровская Ксения Раймондовна, д.пед.н., 5.9.8. (филологические науки), Чемодурова Зинаида Марковна, д.филол.н., 5.9.6 (филологические науки), Щирова Ирина Александровна, д.филол.н., 5.9.6 (филологические науки).

Повестка дня: предварительное рассмотрение диссертации Серовой Олеси Усмановны «Индикаторы феномена переводческого языка в переводах научных статей с английского на русский язык» на соискание ученой степени кандидата филологических наук.

Слушали: членов экспертной комиссии в составе:

Пиотровская Ксения Раймондовна, д. пед. н., доцент (председатель)

Дымарский Михаил Яковлевич, д. филол. н., профессор

Чернявская Валерия Евгеньевна, д. филол. н., профессор

Постановили:

1. Признать, что диссертация Серовой Олеси Усмановны на тему «Индикаторы феномена переводческого языка в переводах научных статей с английского на русский язык» соответствует научным специальностям и отрасли науки, по которым диссертационному совету представлено право проведения защиты диссертаций, принять ее к защите по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

2. Материалы диссертации отражены в 4 опубликованных работах и соответствуют требованиям к публикациям, предусмотренных п.п. 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней».

3. Утвердить оппонентов:

- Колмогорову Анастасию Владимировну, гражданку Российской Федерации, доктора филологических наук, профессора, профессора департамента филологии, заведующего лабораторией языковой конвергенции федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» - Санкт-Петербург» (190121 г. Санкт-Петербург, ул. Союза Печатников, 16, т. +7 916 716 48 49, e-mail – akolmogorova@hse.ru). Шифр специальности по диплому 10.02.19 – теория языка.

- Ефремову Марию Павловну, гражданку Российской Федерации, кандидата филологических наук, доцента кафедры английской филологии и перевода федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет» (191023, г. Санкт-Петербург, Москательный переулок, д. 4, т. +7 911 829 43 02, e-mail – efremova.mp@mail.ru). Шифр специальности по диплому 10.02.04 – германские языки.

4. Утвердить ведущей организацией федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный

университет» (199034, Санкт-Петербург, Университетская наб., д. 7-9, т. +7 (812) 325 87 36,
сайт – <https://spbu.ru/>, e-mail – science@spbu.ru)

5. Признать, что машинописный вариант автореферата соответствует требованиям п. 25 «Положения о присуждении ученых степеней» и разрешить публикацию его на правах рукописи тиражом 100 экз.
6. Утвердить список учреждений и специалистов по профилю диссертации, которым необходимо разослать автореферат.
7. Принять с сведению предложенные проект заключения по диссертации.
8. Установить срок защиты диссертации «16» июня 2026 года и включить в план работы диссертационного совета.

Результаты голосования: «за» — 10, «против» — 0, воздержался 0.

Председатель совета



Беляева Лариса Николаевна

Ученый секретарь совета



Камшилова Ольга Николаевна